



Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970.

4 JUNI 1970.

WETSONTWERP

instellende de graad van industrieel ingenieur
en de graad van industrieel conducteur.

I. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE SERANNO.

Artikel 1.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. De graad en het diploma van technisch ingenieur worden ingesteld.

» Deze graad en dit diploma worden verleend na een opleiding van technisch hoger onderwijs bestaande uit twee tweejarige cyclussen.

» Naargelang de behoeften en de finaliteit mogen de afdelingen in de tweede cyclus opties omvatten, die door de Koning worden bepaald na gunstig advies van de Commissie van advies bedoeld in artikel 10.

» § 2. De graad en het diploma van technisch conducteur worden ingesteld en worden afgeleverd na een opleiding van technisch hoger onderwijs bestaande uit één enkele tweejarige cyclus. De Koning kan, op advies van de Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs, een specialisatiejaar inrichten.

» Naargelang de behoeften en de finaliteit mogen de afdelingen vanaf het tweede jaar opties omvatten, die door de Koning worden bepaald na gunstig advies van de Commissie van advies bedoeld in artikel 10.

» § 3. Voormelde graden en diploma's worden verleend in de hiernavolgende afdelingen :

- » 1. Bouwtechniek.
- » 2. Mechanica.
- » 3. Electrotechniek.
- » 4. Chemie.

Zie :

616 (1969-1970) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970.

4 JUIN 1970.

PROJET DE LOI

portant création du grade d'ingénieur industriel
et du grade de conducteur industriel.

I. — AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. DE SERANNO.

Article 1^{er}.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« § 1^{er}. Il est créé un grade et un diplôme d'ingénieur technique.

» Ces grade et diplôme sont délivrés au terme d'une formation d'enseignement supérieur technique qui comporte deux cycles de deux ans.

» Selon les nécessités et la finalité, les sections du deuxième cycle peuvent comprendre des options, déterminées par le Roi après avis favorable de la Commission consultative visée à l'article 10.

» § 2. Il est créé un grade et un diplôme de conducteur technicien. Ces grade et diplôme sont délivrés au terme d'une formation d'enseignement supérieur technique qui comporte un seul cycle de deux ans. Le Roi peut, sur avis du Conseil supérieur de l'Enseignement technique, organiser une année de spécialisation.

» Selon les nécessités et la finalité, les sections peuvent comprendre, à partir de la deuxième année, des options déterminées par le Roi après avis favorable de la Commission consultative visée à l'article 10.

» § 3. Ces grades et diplômes sont conférés dans les sections suivantes :

- » 1. Constructions.
- » 2. Mécanique.
- » 3. Electromécanique.
- » 4. Chimie.

Voir :

616 (1969-1970) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 et 3 : Amendements.

- » 5. Kernenergie.
- » 6. Textiel.
- » 7. Landbouw.
- » 8. Landmeetkunde.
- » 9. Grafische kunsten.
- » 10. Lastechniek.
- » 11. Informatiek. »

Art. 2.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Op advies van de Commissie bedoeld in artikel 10 van deze wet, bepaalt de Koning voor elk van de afdelingen de regelen betreffende de inrichting der studiën leidend tot de graad van technisch ingenieur. De Koning bepaalt de minimumlijst van de leerstof die verplicht op het programma moet voorkomen. De eerste tweejarige cyclus is dezelfde voor alle afdelingen, behoudens volgens dezelfde regelen te bepalen optievakken.

» Op advies van de Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs bepaalt de Koning voor elk van de afdelingen de regelen betreffende de inrichting van de studiën leidend tot de graad van technisch conducteur. De Koning bepaalt de minimumlijst van de leerstof die verplicht op het programma moet voorkomen. »

Art. 3.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. De graad en het diploma van technisch ingenieur worden verleend :

- » — hetzij door een door de Koning ingestelde centrale examencommissie;
- » — hetzij door een Hoger Technisch Instituut.

» § 2. Het getuigschrift dat toegang verleent tot de tweede cyclus wordt afgeleverd :

- » — hetzij door een door de Koning ingestelde centrale examencommissie;
- » — hetzij door een door de Staat ingerichte, erkende of gesubsidieerde inrichting voor technisch hoger onderwijs met de eerste cyclus;
- » — hetzij door een Hoger Technisch Instituut.

» § 3. De graad en het diploma van technisch conducteur worden verleend :

- » — hetzij door een door de Koning ingestelde examencommissie;
- » — hetzij door een door de Staat ingerichte, erkende of gesubsidieerde inrichting voor technisch hoger onderwijs met één enkele cyclus. »

Art. 4.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Per provincie wordt een Hoger Technisch Instituut met universitair karakter en van universitair niveau opgericht. Voor de provincie Brabant wordt per taalstelsel een Hoger Technisch Instituut opgericht.

» In de provincies waar een Universiteit of een Universitaire instelling bestaat, zullen de Hogere Technische Instituten eraan gehecht worden.

» In het beheer van deze Hogere Technische Instituten worden de verschillende geledingen van dit instituut vertegenwoordigd volgens normen vast te leggen door de Commissie van advies bedoeld in artikel 10. »

- » 5. Energie nucléaire.
- » 6. Textile.
- » 7. Agriculture.
- » 8. Géodésie.
- » 9. Arts graphiques.
- » 10. Technique de soudage.
- » 11. Informatique. »

Art. 2.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Sur avis de la Commission visée à l'article 10 de la présente loi, le Roi fixe pour toutes les sections, les règles relatives à l'organisation des études d'ingénieur technicien. Il détermine la matière minimum qui doit obligatoirement figurer au programme. Le premier cycle de deux ans est identique pour toutes les sections, à l'exception de branches à option à déterminer suivant les mêmes règles.

» Sur avis du Conseil supérieur de l'Enseignement technique, le Roi fixe pour toutes les sections les règles relatives à l'organisation des études de conducteur technicien. Le Roi détermine la matière minimum qui doit obligatoirement figurer au programme. »

Art. 3.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

» § 1^{er}. Le grade et le diplôme d'ingénieur technique sont délivrés :

- » — soit par un jury central institué par le Roi;

» — soit par un Institut supérieur technique.

» § 2. Le certificat permettant d'accéder au deuxième cycle est délivré :

- » — soit par un jury central institué par le Roi;

» — soit par un établissement d'enseignement supérieur technique, organisé, reconnu ou subventionné par l'Etat et comportant le premier cycle;

» — soit par un Institut supérieur technique.

» § 3. Le grade et le diplôme de conducteur technicien sont délivrés :

- » — soit par un jury institué par le Roi;

» — soit par un établissement d'enseignement supérieur technique, organisé, reconnu ou subventionné par l'Etat et comportant un seul cycle. »

Art. 4.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Il est créé, par province, un Institut supérieur technique de caractère universitaire et de niveau universitaire. Pour la province de Brabant il est créé un Institut supérieur technique par régime linguistique.

» Dans les provinces où il existe une université ou un établissement universitaire, les Instituts supérieurs techniques y seront rattachés.

» Pour la gestion de ces Instituts supérieurs techniques, les diverses articulations de ceux-ci sont représentées selon des normes à établir par la Commission consultative visée à l'article 10. »

Art. 5.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. De bestaande inrichtingen voor technisch ingenieur worden gemachtigd de eerste cyclus bedoeld in artikel 3, § 2, in te richten. Zij zijn gemachtigd een getuigschrift af te leveren dat toegang verleent tot de tweede tweejarige cyclus in een Hoger Technisch Instituut.

» Bedoelde inrichtingen zijn gemachtigd in de specialisatie van de er thans bestaande afdelingen een enig studiejaar in te richten waardoor de houders van de in het vorig lid bedoeld getuigschrift het diploma van technisch conducteur kunnen verwerven.

» § 2. De bestaande afdelingen voor graduaat kunnen voor hun huidige specialisatie omgevormd worden in afdelingen voor technisch conducteur.

» § 3. Ten laatste vanaf 1 september 1972 moeten alle afdelingen van het technisch hoger onderwijs van de eerste graad, waarvan de juiste identiteit werd vastgesteld, door de Ministers die de Nationale Opvoeding onder hun bevoegdheid hebben, op advies van de Hoge Raad voor het Technisch onderwijs, gesloten worden, of worden omgevormd in afdelingen van technisch conducteur in één van de specialiteiten vermeld in artikel 1, § 3, van deze wet.

» § 4. In zoverre zij voldoen aan de bepalingen van onderhavig artikel en aan de wettelijke beschikkingen voorzien bij artikel 24 van de wet van 29 mei 1959 — § 2, 8°, eventueel uitgezonderd — worden de eerste cyclus leidend tot de graad van technisch ingenieur of de cyclus leidend tot de graad van technisch conducteur erkend of gesubsidieerd indien ze respectievelijk de vervanging zijn van een bestaande afdeling van technisch ingenieur of van een afdeling van het technisch hoger onderwijs van de eerste graad. »

Art. 6.

1. — Paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. Niemand wordt toegelaten tot het eerste jaar van de eerste cyclus leidend tot een diploma van technisch ingenieur die niet houder is van een gehomologeerd bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs of een diploma waaruit blijkt dat hij geslaagd is voor een toegangsexamen met het oog op het behalen van een wettelijke graad. »

2. — In § 2, derde regel, de woorden :

« industrieel conducteur »,

vervangen door de woorden :

« technisch conducteur ».

Art. 7.

Paragraaf 1 van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. De houder van een wettelijk diploma van kandidaat-burgerlijk ingenieur en van kandidaat-landbouwkundig ingenieur wordt toegelaten tot het eerste jaar van de tweede cyclus van een afdeling voor technisch ingenieur in een Hoger Technisch Instituut. »

Art. 5.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

§ 1^{er}. Les établissements existants d'ingénieurs techniciens sont autorisés à organiser le premier cycle visé à l'article 3, § 2. Ils sont autorisés à délivrer un certificat permettant d'accéder au deuxième cycle de deux ans dans un Institut supérieur technique.

» Ces établissements sont autorisés à organiser une année d'études unique dans la spécialisation des sections y existant déjà, permettant ainsi aux porteurs du certificat prévu à l'alinéa précédent d'obtenir le diplôme de conducteur technicien.

» § 2. Les sections existantes de graduaat peuvent, pour leur spécialisation actuelle, être transformées en sections de conducteurs techniciens.

» § 3. A partir du 1^{er} septembre 1972 au plus tard, toutes les sections de l'enseignement supérieur technique du premier degré dont l'identité précise a été établie, devront, après avis du Conseil supérieur de l'Enseignement technique, être fermées par les Ministres ayant l'Éducation nationale dans leurs attributions ou transformées par eux en sections de conducteurs techniciens de l'une des spécialisations mentionnées à l'article 1^{er}, § 3, de la présente loi.

» § 4. Dans la mesure où ils satisfont aux dispositions du présent article et aux dispositions légales prévues à l'article 24 de la loi du 29 mai 1959 — le § 2, 8°, étant éventuellement excepté — le premier cycle d'ingénieur technique ou le cycle de conducteur technicien sont reconnus ou subventionnés s'ils remplacent respectivement une section existante d'ingénieur technicien ou une section d'enseignement technique du premier degré. »

Art. 6.

1. — Remplacer le § 1^{er} par ce qui suit :

« § 1^{er}. Nul n'est admis en première année du premier cycle d'ingénieur technique s'il n'est porteur d'un diplôme d'aptitude homologué donnant accès à l'enseignement supérieur ou d'un diplôme constatant qu'il a réussi l'examen d'admission pour l'obtention d'un grade légal. »

2. — Au § 2, remplacer les mots :

« conducteur industriel »,

par les mots :

« conducteur technicien ».

Art. 7.

Remplacer le § 1^{er} de cet article par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le porteur d'un diplôme légal de candidat ingénieur civil et de candidat ingénieur agronome est admis en première année du deuxième cycle d'une section d'ingénieur technique dans un Institut supérieur technique. »

Art. 8.

1. — Paragraaf 1 wijzigen als volgt :

« § 1. In afwijking van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma der universitaire examens worden de houders van een diploma van technisch ingenieur, na verloop van een jaar, mits een aanvullende proef, toegelaten tot de tweede proef van burgerlijk ingenieur of van landbouwkundig ingenieur. »

2. — Paragraaf 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. In afwijking van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma der universitaire examens wordt de houder van een getuigschrift van de eerste cyclus leidend tot het diploma van technische ingenieur, na verloop van een jaar, toegelaten tot een enige proef van kandidaat-burgerlijk ingenieur of kandidaat-landbouwkundig ingenieur. »

Art. 9.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De houder van het diploma van technisch conducteur wordt toegelaten tot het tweede jaar van de eerste cyclus leidend tot de graad van technisch ingenieur. »

Art. 10.

In het eerste lid, eerste en tweede, vijfde en zesde regel, de woorden :

« industrieel ingenieur »,

telkens vervangen door de woorden :

« technisch ingenieur ».

Art. 11.

1. — In § 1, eerste lid, derde regel, en tweede lid, derde en vierde regel de woorden :

« industrieel ingenieur »,

telkens vervangen door de woorden :

« technisch ingenieur ».

2. — « In fine » van § 2 de woorden :

« industrieel conducteur »,

vervangen door de woorden :

« technisch conducteur ».

Art. 12.

De tekst van het 8° wijzigen als volgt :

« 8° van *technisch ingenieur*, zij die het diploma van die graden overeenkomstig de wet hebben behaald.

» De afkorting « *Ing.* » wordt voorbehouden aan hen die de titel van *technisch ingenieur* hebben behaald. »

Art. 8.

1. — Modifier le § 1^{er} comme suit :

« § 1^{er}. Par dérogation aux lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires les porteurs d'un diplôme d'ingénieur technique sont admis, après un intervalle d'un an et moyennant une épreuve complémentaire, à la deuxième épreuve d'ingénieur civil ou d'ingénieur agronome. »

2. — Remplacer le § 2 par ce qui suit :

« § 2. Par dérogation aux lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires le porteur d'un certificat du premier cycle conduisant au diplôme d'ingénieur technique est admis, après un intervalle d'un an, à une épreuve unique de candidat ingénieur civil ou de candidat ingénieur agronome. »

Art. 9.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Le porteur du diplôme de conducteur technicien est admis en deuxième année du premier cycle d'ingénieur technique. »

Art. 10.

Au premier alinéa, à la deuxième ligne, remplacer les mots :

« ingénieur industriel »,

par les mots :

« ingénieur technicien ».

Art. 11.

1. — Au § 1^{er}, premier alinéa, à la troisième ligne, et au deuxième alinéa, à la troisième ligne, remplacer chaque fois les mots :

« ingénieur industriel »,

par les mots :

« ingénieur technique ».

2. — « In fine » du § 2, remplacer les mots :

« conducteur industriel »,

par les mots :

« conducteur technicien ».

Art. 12.

Modifier le texte du 8° comme suit :

» 8° d'ingénieur technique ceux qui ont obtenu le diplôme de ces grades conformément à la loi.

» L'abréviation « *Ing.* » est réservée à ceux qui ont obtenu le titre d'ingénieur technicien. »

Art. 13.

1. — Paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. Tot 1 september 1980 kan de Staat geen enkele instelling noch afdeling voor hoger technisch onderwijs oprichten, leidend tot de graad van technisch ingenieur of technisch conducteur. »

2. — In § 2, het eerste lid vervangen door wat volgt :

« Elke andere inrichtende macht die voor 1 september 1980 een cyclus of een afdeling zou oprichten in strijd met het bepaalde in deze wet, kan geen aanspraak maken op erkenning of subsidiëring. »

3. — In dezelfde paragraaf, tweede lid, tweede en derde regel, de woorden :

« industrieel ingenieur »,

vervangen door de woorden :

« technisch ingenieur ».

4. — Paragraaf 3 vervangen door wat volgt :

« Na voormelde datum kan op eensluidend advies van de Commissie van advies, de Koning :

» — subsidies verlenen aan nieuwe Hogere Technische Instituten opgericht of aan bepaalde afdelingen van technisch ingenieur in reeds bestaande instituten;

» — erkenning of subsidiëring verlenen aan andere inrichtende machten dan de Staat wanneer deze nieuwe Hogere Technische Instituten oprichten of bepaalde afdelingen van technisch ingenieur in reeds bestaande instituten openen. »

5. — Paragraaf 4 weglaten.

6. — In §§ 5, 6 en 7, het woord :

« industrieel »,

telkens vervangen door het woord :

« technisch ».

Art. 14.

In het eerste lid, eerste en tweede regel, de woorden :

« industrieel ingenieur »,

vervangen door de woorden :

« technisch ingenieur ».

Art. 16.

Op de tweede regel, de woorden :

« industrieel ingenieur »,

vervangen door de woorden :

« technisch ingenieur ».

Art. 17.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De studenten die met vrucht geslaagd zijn in het tweede jaar van de studiën leidend tot het diploma en de graad

Art. 13.

1. — Remplacer le § 1 par ce qui suit :

« § 1^{er}. Aucun établissement ni aucune section d'enseignement supérieur technique conduisant au grade d'ingénieur technique ou de conducteur technicien ne pourra être créé par l'État avant le 1^{er} septembre 1980. »

2. — Au § 2, remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« Tout pouvoir organisateur autre que l'État qui organiserait, contrairement aux dispositions de la présente loi, un cycle ou une section avant le 1^{er} septembre 1980 ne pourrait jamais obtenir leur reconnaissance ni leur subventionnement. »

3. — Au même paragraphe, deuxième alinéa, deuxième et troisième lignes, remplacer les mots :

« ingénieur industriel »,

par les mots :

« ingénieur technique ».

4. — Remplacer le § 3 par ce qui suit :

« Après la date précitée, le Roi peut, sur avis conforme de la Commission consultative :

» — accorder des subventions à de nouveaux Instituts supérieurs techniques ou à des sections d'ingénieur technique dans les instituts déjà existants;

» — accorder la reconnaissance ou l'admission au subventionnement à des pouvoirs organisateurs autres que l'État lorsque ceux-ci créent de nouveaux Instituts supérieurs techniques ou certaines sections d'ingénieur technicien dans les instituts existants. »

5. — Supprimer le § 4.

6. — Aux §§ 5, 6 et 7, remplacer chaque fois le mot :

« industriel »,

par le mot :

« technique ».

Art. 14.

Au premier alinéa, remplacer les mots :

« ingénieur industriel »,

par les mots :

« ingénieur technique ».

Art. 16.

A la deuxième ligne, remplacer les mots :

« ingénieur industriel »,

par les mots :

« ingénieur technique ».

Art. 17.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« les étudiants qui ont réussi avec fruit la deuxième année d'études conduisant au diplôme et au grade d'ingénieur tech-

van technisch ingenieur en van burgerlijk conducteur-universitaire graad, worden toegelaten tot de tweede cyclus leidend tot de graad van technisch ingenieur in een Hoger Technisch Instituut. »

Art. 18.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De houders van het diploma van burgerlijk conducteur worden gemachtigd de titel en de graad van technisch ingenieur te voeren. »

Art. 20.

In het laatste lid, voorlaatste regel, de woorden :

« Hoger Industrieel Instituut »,
vervangen door de woorden :
« Hoger Technisch Instituut ».

nicien et au grade universitaire de conducteur civil, sont admis au deuxième cycle d'ingénieur technique dans un Institut supérieur technique. »

Art. 18.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Les porteurs du diplôme de conducteur civil sont autorisés à porter le titre et le grade d'ingénieur technique. »

Art. 20.

Au dernier alinéa, quatrième et cinquième lignes, remplacer les mots :

« institut supérieur industriel »,

par les mots :

« institut supérieur technique ».

J. DE SERANNO.

II. — AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. LAMERS.

Art. 4.

Au § 3, modifier comme suit le n° 5 :

« 5. Province de Luxembourg :

» un établissement de l'Etat ne pouvant comporter que deux sections; ».

JUSTIFICATION.

Alors que la province de Luxembourg compte actuellement deux écoles de l'Etat organisant des études d'ingénieur technicien, couvrant les spécialités mécanique, électronique (électricité — électronique — automatisme) et chimie et dont la population estudiantine est sensiblement le double de l'institution organisée par l'initiative privée, il faudrait retenir pour cette province, industriellement peu favorisée, au moins deux sections de l'Etat.

II. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER LAMERS.

Art. 4.

In § 3, n° 5 wijzigen als volgt :

« 5. Provincie Luxemburg :

» één instelling die ten hoogste twee afdelingen mag omvatten; ».

VERANTWOORDING.

De provincie Luxemburg telt thans twee rijksscholen, waarin afdelingen voor technisch ingenieur in de mechanica, elektronica (electriciteit — elektronica — automatisch) en scheikunde bestaan en waarin meer dan tweemaal zoveel studenten zijn ingeschreven dan in de door het particulier initiatief opgerichte instellingen. In deze industrieel weinig begunstigde provincie zouden minstens twee rijksafdelingen moeten komen.

R. LAMERS.